



Thomas Lanthiez
Le Grand Sauresour Daumeray
49640 Morannes/Sarthe -Daumeray

Tél : 02 41 27 34 16

Mail : thomas.lanthiez@gmail.com

www.lesaveursdetom.com



4^{ème} Prix 2017



2^{èmes} prix 2018

Toutes nos confitures et gelées sont faites maison par nos soins!

- ⇒ Cuite au chaudron en Cuivre
- ⇒ Sans conservateurs
- ⇒ En petite quantité !
- ⇒ *Convient aussi aux personnes Végans.*

Chambre d'hôte et Production de Safran

www.nuits-safranees.com

***Gelées de thés infusées au safran

Convient aux personnes Végans.

Чайные желе, с шафраном

Gelée de Thé vert au safran

Idee gourmande :

Sur du pain ou brioche grillé, du fromage de chèvre chaud (juste après sortie du four) ou froid.



Green Tea Jelly with Saffron

Pairing ideas:

On toasted or brioche, hot or cold goat cheese

Желе из зеленого чая с шафраном.

Идея для гурманов:

На жареном хлебе или жареном сыре, горячем козьем сыре (сразу после выхода из духовки) или холодном.

Gelatina di Té verde allo Zafferano

Idea golosa :

Su del pane o della brioche tostati, con del caprino fresco o caldo appena uscito dal forno.

Gelée de thé noir avec une pointe de vanille au Safran

Idee gourmande :

Sur du pain ou brioche grillé, du fromage de chèvre chaud (juste après sortie du four) ou froid



Black tea jelly with a touch of vanilla in Saffron

Gourmet Idea:

On toasted bread or brioche, hot goat cheese (just after oven) or cold.

Черное чайное желе с ванилем и с шафраном.

Идея для гурманов:

На жареном хлебе или жареном сыре, горячем козьем сыре (сразу после выхода из духовки) или холодном.

Gelatina di Té nero con una punta di vaniglia allo Zafferano

Idea golosa :

Su del pane o della brioche tostati, con del caprino fresco o caldo appena uscito dal forno.

Gelée de thé à la Bergamote et au safran



Idée gourmande :

Sur du pain ou brioche grillé, crêpes, ou sur une terrine de poisson, ou bien avec un gibier ou du canard en fin de cuisson, ou sur du fromage.

Bergamot Tea Jelly with Saffron

Pairing ideas:

On toasted bread or brioche, crepes, fish terrine, cheese or served with game meat at the end of cooking.

Чайное желе с Бергамотом и шафраном

Идея для гурманов:

На хлебе или булочке, на рыбном террине, с дичью или уткой в конце приготовления, или на сыре.

Gelatina di Té al Bergamotto e allo Zafferano

Idea golosa :

Su del pane o della brioche tostati, delle crepes, su una terrina di pesce, con della cacciagione o su dell'anatra a fine cottura, su del formaggio.

***Les Vins

Convient aux personnes Végans.
ВИНО

Diplôme 2 ième Prix de l Ordre Culinaire International Avril 2018

Gelée de Coteaux-du-Layon au safran ou Gelée de Bonnezeaux (limitée)



Idée gourmande :

Sur du pain ou brioche grillé, du foie gras ou sur une viande blanche en fin de cuisson, Ou bien sur du fromage de chèvre frais demi-sec ou chèvre chaud (juste après sortie du four) ou dans un gâteau au chocolat.

White Wine Jelly with Saffron

Pairing ideas:

On toasted bread or broche, foie gras or served with meat at the end of cooking.

Желе из Кото-дю-Лйона с шафраном или желе Боннезе

Идея для гурманов:

На поджаренном хлебе или булочке, на фуа-гра или белом мясе в конце приготовления. На свежем твороге или горячем козьем сыре(только после выпекания из духовки) или в шоколадном пироге.

Gelatina di Coteaux-du-Layon allo Zafferano o Gelatina di Bonnezeaux (prod. Limitata)

Idea golosa:

Su del pane o della brioche tostati, del fois gras o su carni bianche a fine cottura, o ancora su del formaggio di capra stagionato o del caprino caldo appena uscito dal forno oppure in un dolce al cioccolato.

***Confitures infusées au safran

Convient aux personnes Végans.

ВАРЕНЬЕ С ШАФРАНОМ

Prix Coup de coeur du Jury de l'Ordre Culinaire International
Avril 2017



Confiture de Poire Caramel au Safran

Idee gourmande :

Sur du pain ou brioche grillé, crêpes, ou sur du fromage (Roquefort, st Agur etc...) ou à l'aide d'un *pinceau*, badigeonner sur du *canard sortie du four*. Ou du *magret de canard*.

Pear Jam Caramel with Saffron

Pairing ideas:

On grilled bread or brioche, pancakes, or on cheese (Roquefort, st Agur etc. ...) or with a brush, brush on duck out of the oven.

Грушевое Карамельное варенье с шафраном

Идея для гурманов:

На хлеб или поджаренный бриошь, блины или сыр (Roquefort, St Agur и т. д.) или на утку.

Confettura di Pere al Caramello e Zafferano

Idea golosa:

Su del pane o della brioche tostati, pancakes, su del formaggio (Roquefort, st Agur ecc.), spennellata su dell'anatra appena uscita dal forno o direttamente su del petto di anatra.

Prix Coup de coeur du Jury de l'Ordre Culinaire International
Avril 2017



Confiture de fraise au safran

Idee gourmande :

Sur du pain ou brioche grillé, crêpes, fromage blanc ou sur du camembert, ou en coulis sur de la chantilly, ou sur un panna cotta à la noix de coco.

Strawberry Jam with Saffron

Pairing ideas:

On toasted bread or brioche, crepes, camembert cheese, whipped cream

Клубничное варенье с шафраном.

Идея для гурманов:

На поджаренном хлебе или булочке, с блинами, с творогом или с камамбером, со взбитыми сливками или Панна Котта с кокосом

Confettura di Fragole allo Zafferano

Idea golosa ;

Su del pane o della brioche tostati, delle crepes, del formaggio fresco, sul camembert, sulla panna montata, o su della panna cotta al cocco

***Gelées liquide infusées au safran

Жидкое желе с добавлением шафрана
Convient aux personnes Végans.
ВАРЕНЬЕ С ШАФРАНОМ



Gelée de Jasmin liquide au safran

Idee gourmande :

Sur du pain ou brioche grillé, ou sur du foie gras, Panna cotta. Ou pour sucrer une infusion ou bien dans un kir. Le jasmin facilite la digestion. Ou dans une salade de fruits.

Jasmin liquid jelly with saffron

Pairing ideas:

On toasted bread or brioche, or on foie gras

Жидкое жасминовое желе с шафраном.

Идея для гурманов:

На жареном хлебе или булочке или с фуа-гра, Панна Котта, или для подслащивания настоя или же в Кир, с фруктовым салатом.

Жасмин помогает пищеварению.

Gelatina Liquida al Gelsomino e Zafferano

Idea golosa :

Su del pane o della brioche tostati, su del fois gras, della Panna Cotta . O per zuccherare una infusione o con del vino bianco , in una macedonia di frutta.

Il Gelsomino facilita la digestione



Gelée de Rose liquide au safran

Idee gourmande :

Sur du pain ou brioche grillé, ou bien sur de la chantilly, sur la glace vanille, ou bien dans un kir. Ou dans une salade de fruits.

Rose liquid Jelly with saffron

Pairing ideas:

On toasted bread or brioche, or on whipped cream

Жидкое розовое желе с шафраном

Идея для гурманов:

На жареном хлебе или булочке, со взбитыми сливками, на ванильное мороженое или в кир, или в фруктовый салат

Gelatina liquida di Rosa allo Zafferano

Idea golosa :

Su del pane o della brioche tostati, su della panna montata, su del gelato alla vaniglia, o nel vino bianco . O in una macedonia di frutta.

La gamme SANS safran

БЕЗ ШАФРАНА

Douceurs Angevines

Marmelade Orange –Cointreau

Idée gourmande:

Sur du pain ou brioche grillé, crêpes, sur les biscuits roulés ou sur les gâteaux ou avec de l'agneau du porc ou un canard, veau, ou sur du camembert, brie, ou chèvre

Сладости Анжовина

Мармелад Оранжево-Куантро (Новый)

Идея для гурманов:

На хлеб или поджаренный бриош, с блинами или на бисквите. С

бараниной, свининой с уткой, с телятиной. С козими сыром или с камамбером

Marmellata Arancia e Cointreau (Senza Zafferano)

Idea golosa :

Su del pane o della brioche tostati, delle crepes, su del pan di spagna o dei rotolini farciti.

Su dell'agnello, maialino, anatra o vitello. Su del camembert, brie o del caprino.

***Chutney de légumes

Convient aux personnes VEGAN et aux personnes
diabétiques

Овощная чатни

Chutney Poivrons et noix de coco (uniquement en pot de 190gr)

Accompagnement chaud avec viande, poisson, féculents, légumes.

Sur une base de toast accompagné de ; Piment d'Espelette + chorizo fort ou avec du Fromage, ou des crevettes ou des Noix de st Jacques et Servir avec un Vin d'Alsace le Gewurztraminer,

Chutney peppers and coconut

hot accompaniment on: toast, meat, fish, starchy vegetables.

Перец

Перец Чатни и кокосовый орех (только в банке 190гр)

Горячее сопровождение с мясом, с рыбой, с овощами.

На тосте в сопровождении; перец Эспоlette + крепкое чоризо или с сыром или креветками или с Сан Жаком, подавать с вином Эльзас Gewurztraminer

Chutney Peperoni e Cocco (soltanto in barattoli di 190 gr)

Accompagnamento caldo per carne, pesce, pasta o verdure. Su del pane tostato con del peperoncino d'Espelette e del Chorizo forteo con del formaggio. Con dei gamberetti o delle Capesante.

Servire con un vino d'Alsazia come il Gewurztraminer.

***Confitures Traditionnelles

Convient aux personnes Végans.

Традиционные джемы.

Confiture d' Abricots :



Idee gourmande:

Sur du pain ou brioche grillé, crêpes, sur les biscuits roulés ou sur les gâteaux.

Jam of Apricots:

Pairing ideas:

On grilled bread or brioche, pancakes, on rolled biscuits or on genoa.

Абрикосовый джем:

Идея для гурманов:

На поджаренном хлебе или булочке, блинчиках на рулетах или на бисквитах.

Confettura di Albicocche

Idea Golosa

Su del pane o della brioche tostati, pancakes, su dei rotolini farciti o del pan di spagna.

Gelée de Cassis



Idee gourmande :

Sur du pain ou brioche grillé, crêpes, ou sur de la chantilly, ou yaourt.

Blackcurrant Jelly

Pairing ideas:

On toasted bread or brioche, crepes or on whipped cream

Желе из черной смородины

Идея для гурманов:

На поджаренном хлебе или булочке, с блинами, со взбитыми сливками или с йогуртом.

Gelatina di Ribes Nero

Idea golosa:

Su del pane o della brioche tostati, delle crepes, su della panna montata o dello yogurt.

***La gamme des Pâtes à Tartiner

Ne convient pas aux personnes Végans

Не подходит для веганцев



Cara-doux

Idée Gourmande :

Sur du pain ou brioche grillé, sur du riz au lait ou yaourt nature.

Кара-ду

Идея для гурманов:

На хлебе или поджаренный бриош, с рисовым молоком или с простым йогуртам.

Caramello

Idea golosa :

Su del pane o della brioche tostati, su del riso al latte o su dello yogurt intero



Cara-Guérande à la fleur de sel

Idée Gourmande :

Sur du pain ou brioche grillé, sur du riz au lait ou yaourt nature.

Caramel sweet/ Cara-Guerande

Pairing ideas:

On toasted bread or brioche, on rice pudding or plain yogurt

Cara-Guérande с морской солью

Идея для гурманов:

На хлебе или поджаренный бриош, с рисовым молоком или с простым йогуртам.

Caramello al Fior di Sale di Guérand

Idea golosa :

Su del pane o della brioche tostati, su del riso al latte o su dello yogurt intero



Chocolat noir sans huile de Palme./ ou chocolat au lait

Idée Gourmande

Sur du pain ou brioche grillé, sur du riz au lait ou yaourt nature, crêpes, deux secondes aux micro-ondes et en coulis sur une glace. Ou bien faire des boules de chocolat les roulées dans de la poudre de noix de coco et le servir au café.

Темный шоколад без пальмового масла

Идея для гурманов:

На хлебе или поджаренный бриош, с рисовым молоком или с простым йогуртам. блины. На две секунды в микроволновой печи и подать с мороженым. Или сделайте шоколадные шарики, катящиеся в кокосовом порошке, и подавайте их в кофе

Crema spalmabile al Cioccolato Fondente senza Olio di Palma

Idea golosa:

Su del pane o della brioche tostati, su del riso al latte o su dello yogurt intero, su delle crepes, riscaldato due secondi al microonde e versato su del gelato. O ancora con un cucchiaino formare delle palline e passarle nelle scaglie di cocco, per accompagnare un caffè.